MOEN
Buy it for looks. Buy it for life.®

INS2228A - 5/15

INS2228A

Please Contact Moen First
For Installation Help, Missing or Replacement Parts

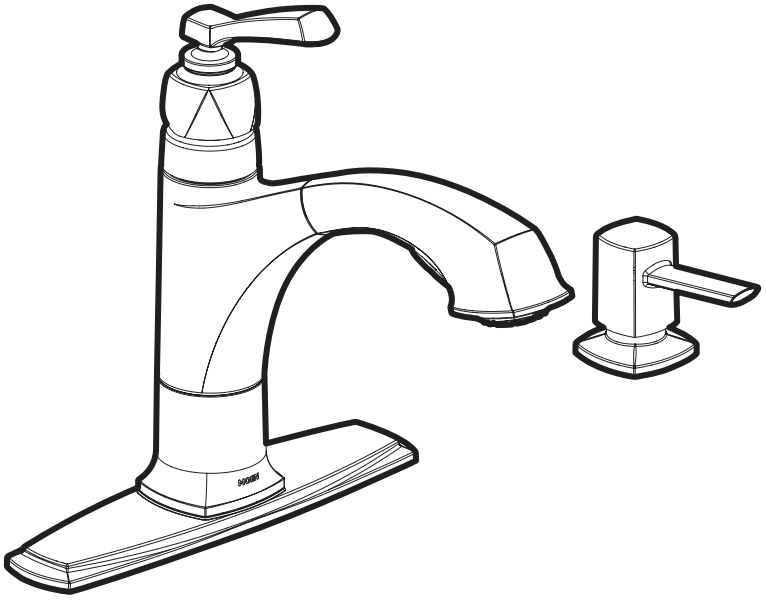
(USA)
1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern
Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern
WWW.MOEN.COM

(Canada)
1-800-465-6130
Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern
WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen
Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio
01-800-718-4345
Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs. (Costa Este)
Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)
WWW.MOEN.COM.MX

Veuillez d'abord contacter Moen
en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
Du lundi au vendredi :
de 7 h 30 à 19 h, HE
WWW.MOEN.CA

Installation Guide
Guía de instalación
Guide d'installation



ONE HANDLE PULLOUT KITCHEN FAUCET WITH SOAP DISPENSER MODEL 87659SRS

MEZCLADORA MONOMANDO RETRÁCTIL PARA COCINA CON DOSIFICADOR DE JABÓN MODELO 87659SRS

ROBINET DE CUISINE À BEC RÉTRACTABLE ET UNE POIGNÉE AVEC DISTRIBUTEUR DE SAVON MODÈLE 87659SRS

Icon Legend/Leyenda de Iconos/ Légende des icônes



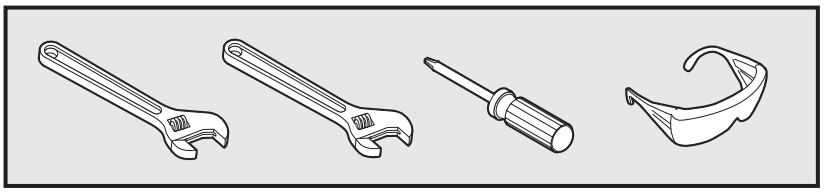
Above sink / Encima del lavabo / Au-dessus de l'évier

Below sink / Debajo del fregadero / Sous l'évier

HELPFUL TOOLS
For safety and ease of replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



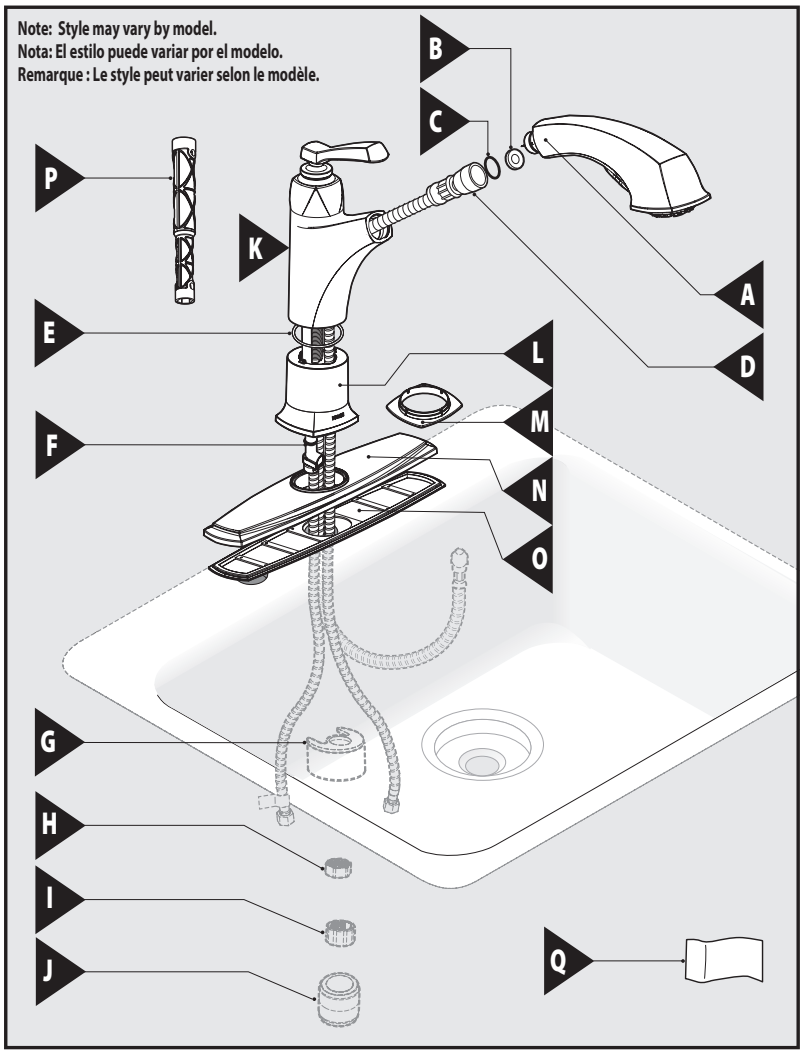
CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:
Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

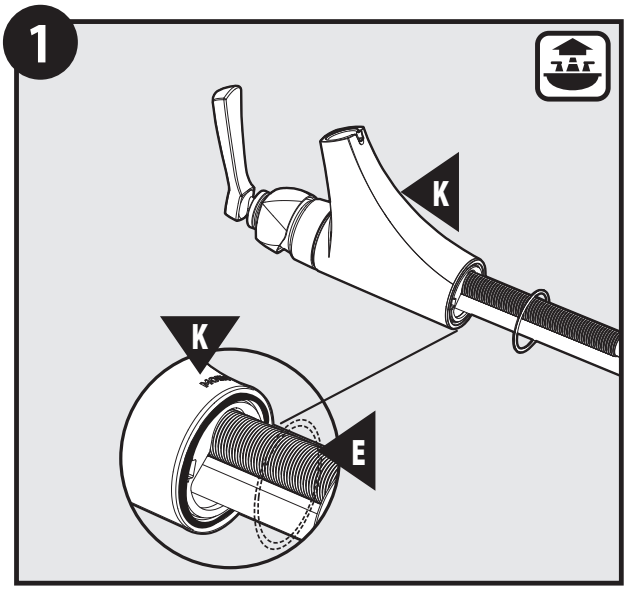
PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:
Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET :
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

07/29/2015 INS2228A 5000063948 Rev00 01

MOEN
Buy it for looks. Buy it for life.®





Install Faucet Body Gasket **(E)** into groove on bottom of Faucet Body **(K)**.

Instale el empaque del cuerpo de la mezcladora **(E)** en la ranura en la parte inferior del cuerpo de la mezcladora **(K)**.

Installer le joint d'étanchéité du corps du robinet **(E)** dans la rainure située au bas du corps du robinet **(K)**.

Parts List

A. Spray Wand
B. Screen
C. O-Ring
D. Pullout Hose
E. Faucet Body Gasket
F. Outlet Hose
G. Mounting Bracket
H. Mounting Nut
I. Hose Protector
J. Hose Weight
K. Faucet Body
L. Spout Base
M. Spout Base Gasket
N. Deck Plate
O. Deck Plate Gasket
P. Installation Tool
Q. Product Identification Label

Lista de piezas

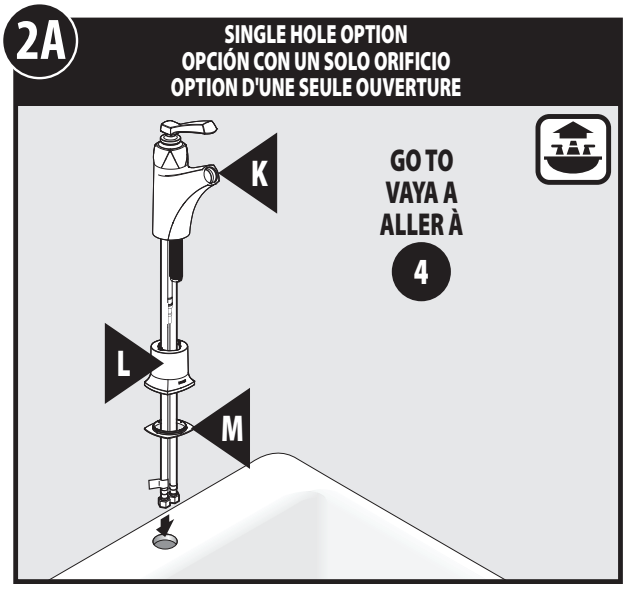
A. Varilla rociadora
B. Filtro
C. Anillo de caucho
D. Manguera retráctil
E. Empaque del cuerpo de la mezcladora
F. Manguera de salida
G. Ménsula de montaje
H. Tuerca de montaje
I. Protector de la manguera
J. Peso de la manguera
K. Cuerpo de la mezcladora
L. Base del surtidor
M. Empaque de la base del surtidor
N. Placa de cubierta
O. Empaque de la placa de cubierta
P. Herramienta de instalación
Q. Etiqueta de identificación del producto

Liste des pièces

A. Bec de pulvérisation
B. Tamis
C. Joint torique
D. Tuyau rétractable
E. Joint d'étanchéité du corps du robinet
F. Tuyau de sortie
G. Support de montage
H. Écrou de montage
I. Protège-tuyau
J. Poids du tuyau
K. Corps du robinet
L. Base du bec
M. Joint d'étanchéité de la base du bec
N. Plaque de comptoir
O. Joint d'étanchéité de la plaque de comptoir
P. Outil d'installation
Q. Étiquette d'identification du produit

07/26/2015 DKS2229A 5400003948A Rev.00

2A SINGLE HOLE OPTION
OPCIÓN CON UN SOLO ORIFICIO
OPTION D'UNE SEULE OUVERTURE

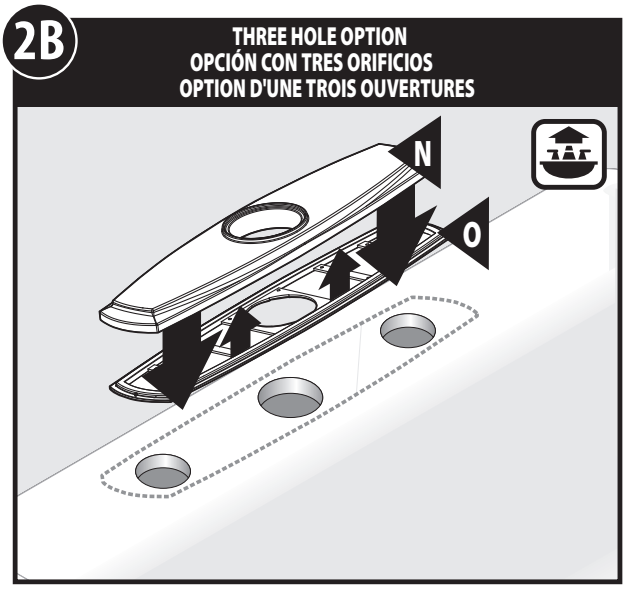


For Single Hole applications, slide Spout Base **(L)** onto Faucet Body **(K)**. Insert Spout Base Gasket **(M)** into the bottom of Spout Base **(L)** and place into opening. Go to **Step 4**.

Para aplicaciones de un solo agujero, deslice la base del surtidor **(L)** sobre el cuerpo de la mezcladora **(K)**. Inserte el empaque de la base del surtidor **(M)** en la parte inferior de la base del surtidor **(L)** y colóquelo dentro de la abertura. Vaya al **Paso 4**.

Pour une installation sur ouverture unique, faire glisser la base du bec **(L)** sur le corps du robinet **(K)**. Insérer le joint d'étanchéité de la base du bec **(M)** dans le bas de la base du bec **(L)** et placer dans l'ouverture. Aller à l'**étape 4**.

2B THREE HOLE OPTION
OPCIÓN CON TRES ORIFICIOS
OPTION D'UNE TROIS OUVERTURES

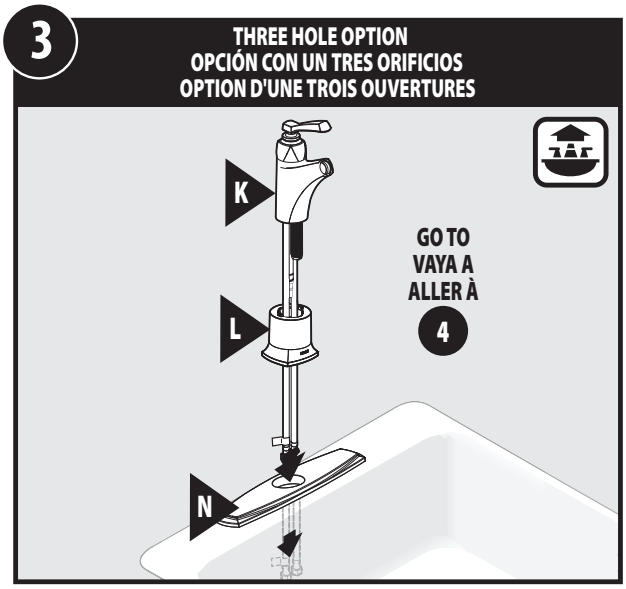


For Three Hole applications, install Deck Plate Gasket **(O)** into Deck Plate **(N)** and place onto openings.

Para aplicaciones de tres agujeros, instale el empaque de la placa de cubierta **(O)** dentro de la placa de cubierta **(N)** y colóquela sobre las aberturas.

Pour une installation sur trois ouvertures, installer le joint d'étanchéité de la plaque de comptoir **(O)** dans la plaque de comptoir **(N)** et placer sur les ouvertures.

3 THREE HOLE OPTION
OPCIÓN CON UN TRES ORIFICIOS
OPTION D'UNE TROIS OUVERTURES

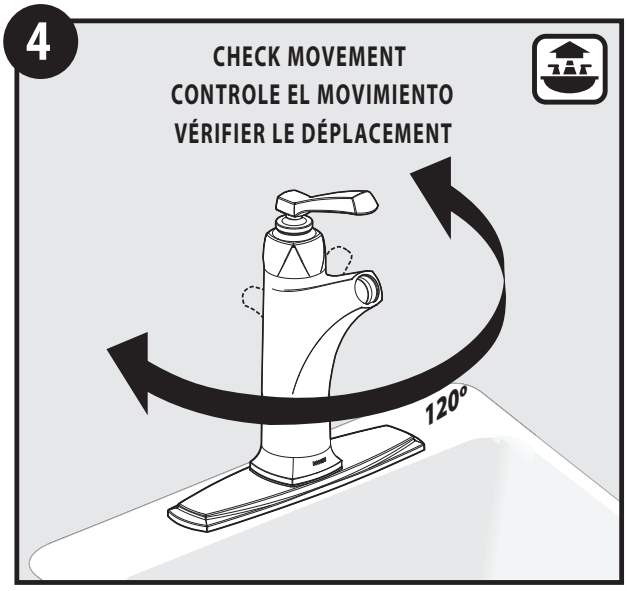


For Three Hole applications, slide Spout Base **(L)** onto Faucet Body **(K)**. Install Faucet Body **(K)** into the center hole of Deck Plate **(N)**. Go to **Step 4**.

Para aplicaciones de tres agujeros, deslice la base del surtidor **(L)** sobre el cuerpo de la mezcladora **(K)**. Instale el cuerpo de la mezcladora **(K)** en el agujero central de la placa de cubierta **(N)**. Vaya al **Paso 4**.

Pour une installation sur trois ouvertures, faire glisser la base du bec **(L)** sur le corps du robinet **(K)**. Installer le corps du robinet **(K)** dans l'ouverture centrale de la plaque de comptoir **(N)**. Aller à l'**étape 4**.

4 CHECK MOVEMENT
CONTROLE EL MOVIMIENTO
VÉRIFIER LE DÉPLACEMENT

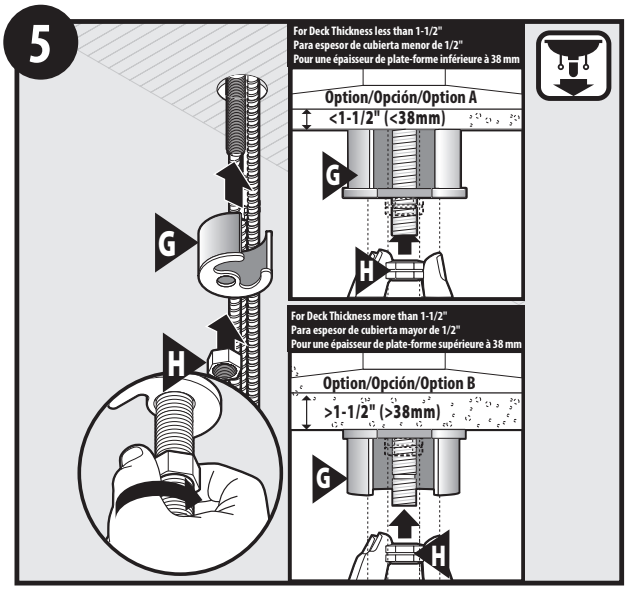


Verify that the faucet rotates properly.

Verifique que la mezcladora gire correctamente.

Vérifier que le robinet pivote correctement.

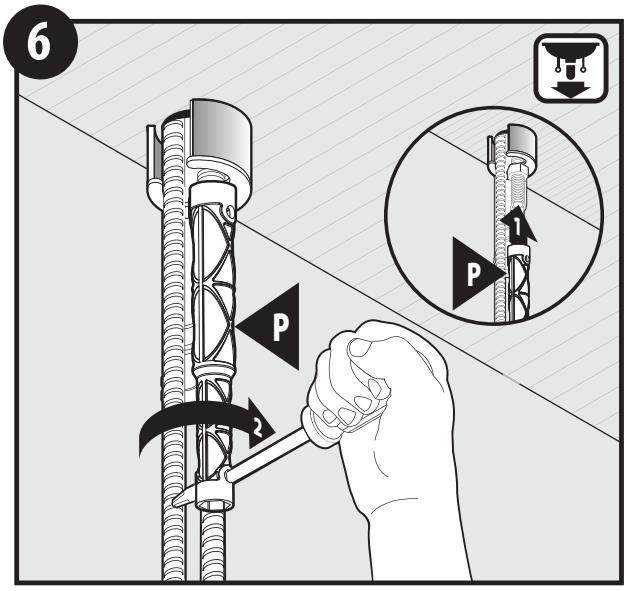
10/26/2015 INS2228A 5000063948
Rev.base.id 00



For deck thickness less than 1-1/2", install Mounting Bracket **(G)** onto the threaded faucet shank with the open end facing upwards. For deck thickness greater than 1-1/2", install Mounting Bracket **(G)** onto the threaded faucet shank with the open end facing downwards Thread on Mounting Nut **(H)**.

Para una cubierta de menos de 1-1/2" (3.81 cm) de espesor, instale la ménsula de montaje **(G)** sobre el tubo roscado de la mezcladora con el extremo abierto hacia arriba. Para una cubierta de más de 1-1/2" (3.81 cm) de espesor, instale la ménsula de montaje **(G)** sobre el tubo roscado de la mezcladora con el extremo abierto hacia abajo. Enrosque la tuerca de montaje **(H)**.

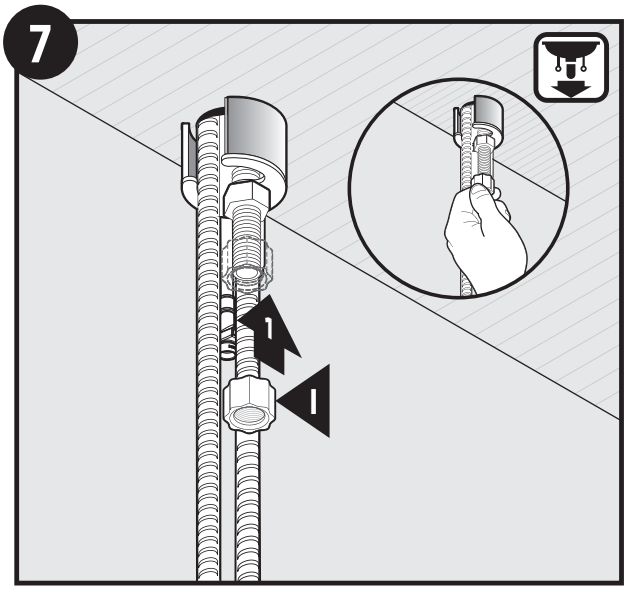
Si l'épaisseur du comptoir est de moins de 1 1/2 po, installer le support de montage **(G)** sur la tige filetée du robinet en s'assurant que l'extrémité ouverte soit orientée vers le haut. Si l'épaisseur du comptoir est de plus de 1 1/2 po, installer le support de montage **(G)** sur la tige filetée du robinet en s'assurant que l'extrémité ouverte soit orientée vers le bas. Visser l'écrou de montage **(H)**.



Use Installation Tool **(P)** and a screwdriver to tighten the Mounting Nut as shown.

Use la herramienta de instalación **(P)** y un destornillador para apretar la tuerca de montaje como se muestra.

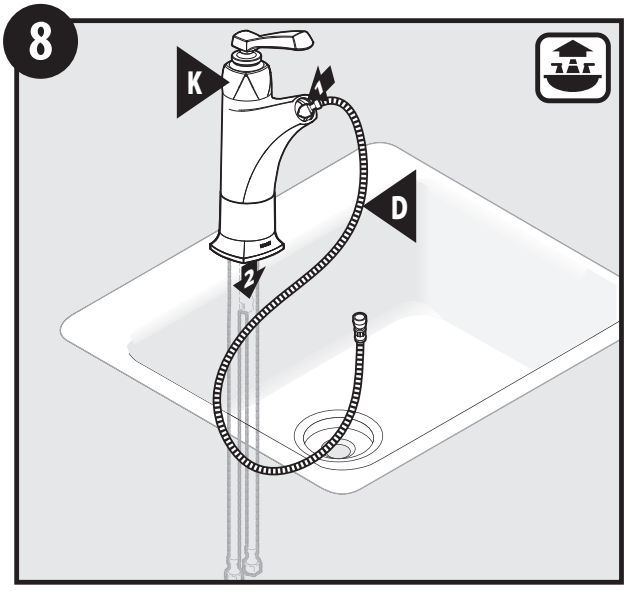
Utiliser l'outil d'installation **(P)** et un tournevis pour serrer l'écrou de montage, comme illustré.



Thread on Hose Protector **(I)** by hand as shown.

Enrosque a mano el protector de la manguera **(I)** como se muestra.

Visser à la main le protège-tuyau **(I)**, comme illustré.

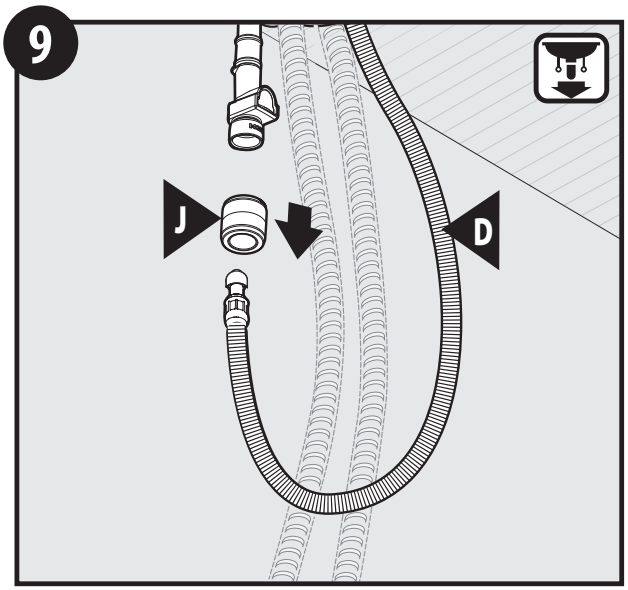


Insert Pullout Hose **(D)** into opening and feed through Faucet Body **(K)**.

Inserte la manguera retráctil **(D)** en la abertura y aliméntela a través del cuerpo de la mezcladora **(K)**.

Insérer le tuyau rétractable **(D)** dans l'ouverture et le faire glisser dans le corps du robinet **(K)**.

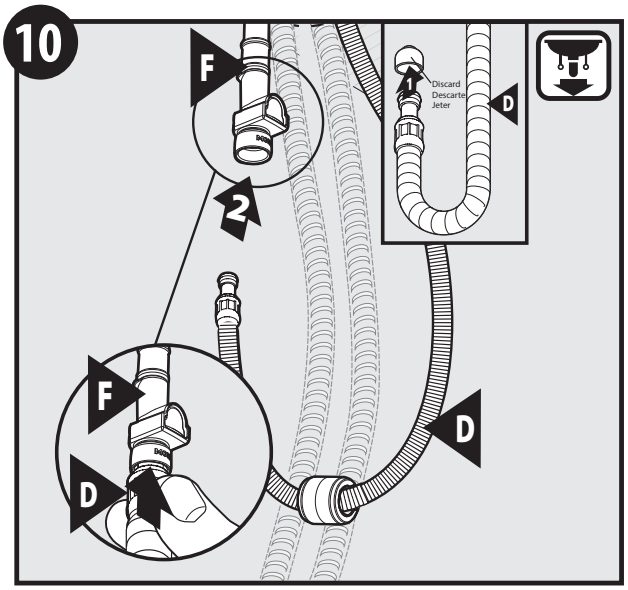
10/29/2015 DNS2229A 5400003948A
Replaced 00



Install Hose Weight **(J)** onto Pullout Hose **(D)**.

Instale el peso de la manguera **(J)** sobre la manguera retráctil **(D)**.

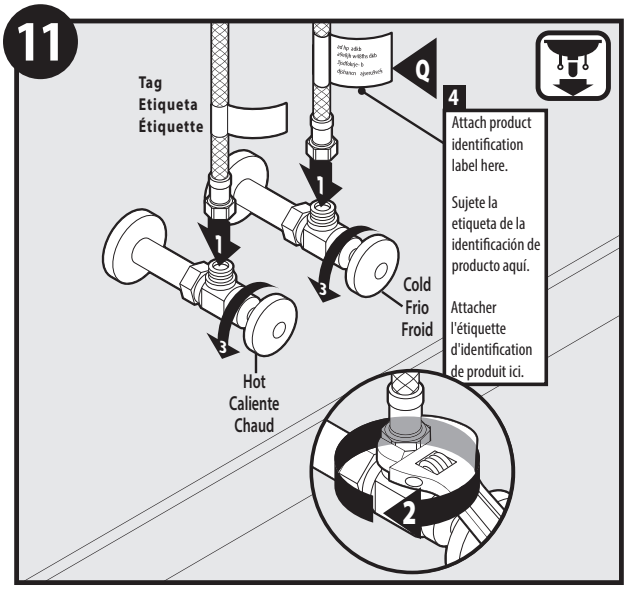
Installer le poids du tuyau **(J)** sur le tuyau rétractable **(D)**.



1) Remove and discard plastic cap from end of Pullout Hose **(D)**.
2) Insert hose into end of Quick Connect Adapter **(F)**. Push in as far as possible until a click is heard. Tug downward to test engagement.

1) Retire y deseche la tapa plástica del extremo de la manguera retráctil **(D)**.
2) Inserte la manguera en el extremo del adaptador de conexión rápida **(F)**. Empuje todo lo posible hasta oír un clic. Tire hacia abajo para probar si está enganchada.

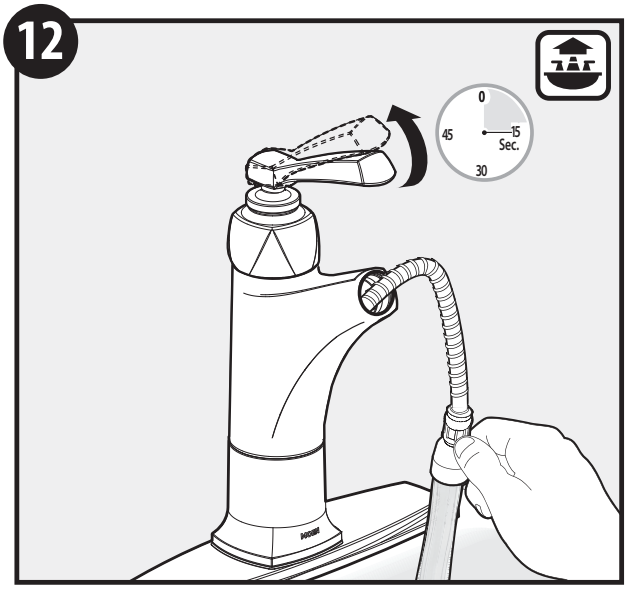
1) Enlever et jeter le capuchon en plastique de l'extrémité du tuyau rétractable **(D)**.
2) Insérer le tuyau dans l'extrémité de l'adaptateur de raccord rapide **(F)**. Pousser aussi loin que possible, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirer vers le bas pour tester l'enclenchement.



1) Attach flexible lines to shut off valves.
2) Tighten with a wrench.
3) Turn hot and cold water stop valves to the on position. Check for leaks.
4) Attach Product Identification Label **(Q)** to cold supply line.

1) Conecte las líneas flexibles a las válvulas de cierre.
2) Apriete con una pinza.
3) Abra las válvulas de cierre fría y caliente a la posición de abierto. Controle que no haya pérdidas.
4) Fije la etiqueta de identificación del producto **(Q)** a la línea de alimentación de agua fría.

1) Attacher les conduites flexibles aux robinets d'arrêt.
2) Serrer l'écrou avec une clé.
3) Ouvrir les robinets d'eau chaude et froide à la position « ON ». S'assurer qu'il n'y a aucune fuite.
4) Apposer l'étiquette d'identification de produit **(Q)** sur la conduite d'alimentation en eau froide.



Turn on faucet and let run for 15 seconds.

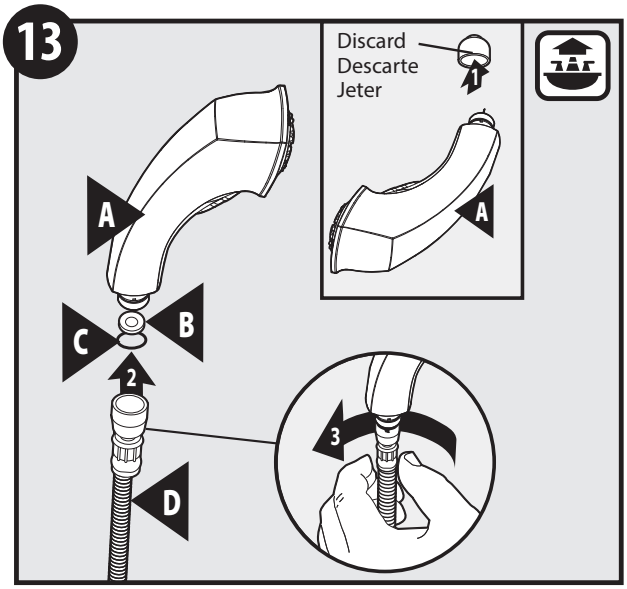
Abra el monomando, deje correr el agua durante 15 segundos.

Ouvrir le robinet, laisser couler l'eau pendant 15 secondes.

05/26/2015 INS2228A 5000063948
Rev. A

MOEN
Buy it for looks. Buy it for life.®

13

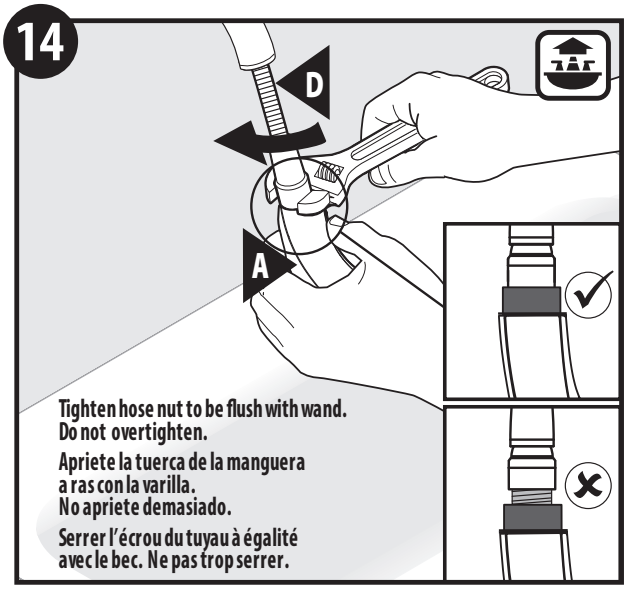


Remove and discard protective cap from Spray Wand **(A)**. Verify that Screen **(B)** and O-Ring **(C)** are located inside Spray Wand **(A)**. Thread Pullout Hose **(D)** onto Spray Wand **(A)**. Tighten by hand.

Retire y deseche la tapa protectora de la varilla rociadora **(A)**. Verifique que el filtro **(B)** y el anillo de caucho **(C)** estén ubicados dentro de la varilla rociadora **(A)**. Enrosque la manguera retráctil **(D)** a la varilla rociadora **(A)**. Apriete a mano.

Retirer et jeter le capuchon protecteur du tuyau du bec de pulvérisation **(A)**. S'assurer que le tamis **(B)** et le joint torique **(C)** sont à l'intérieur du bec de pulvérisation **(A)**. Visser le tuyau rétractable **(D)** au bec de pulvérisation **(A)**. Serrer à la main.

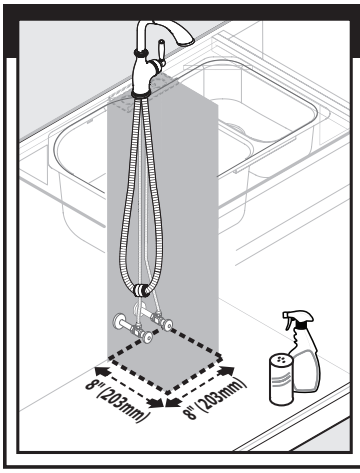
14



Tighten hose nut to be flush with wand. Make final tightening with wrench, 1/8 turn. Do not over tighten.

Apriete la tuerca de la manguera a ras con la varilla. Haga un ajuste final de 1/8 de vuelta con la pinza. No apriete de más.

Serrer l'écrou du tuyau à égalité avec le bec. Serrer de nouveau le tout de 1/8 de tour à l'aide d'une clé. Ne pas trop serrer.



ATTENTION / ATENCIÓN / MISE EN GARDE

For the best performance of your new pullout faucet, Moen recommends the following:

- Maintain 8"x8" clear area for the hose and weight to travel, free of any moveable items including (bottles, cleaning supplies, etc.). See Illustration.
- Periodically check to be sure no obstructions have entered this clear zone, and hose weight (G) slides freely.

Para obtener el mayor rendimiento de su nueva mezdadora retráctil, Moen recomienda lo siguiente:

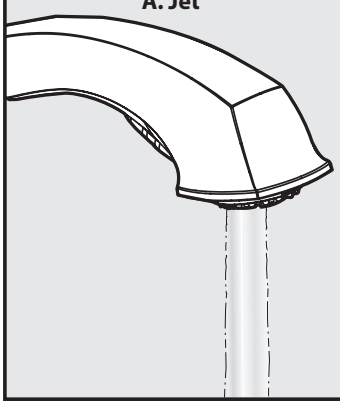
- Mantenga un espacio de 20 cm x 20 cm para el movimiento de la manguera y peso, libre de objetos movibles como botellas, material de limpieza, etc. Vea la ilustración. .
- Observe periódicamente para cerciorarse que no hayan entrado obstrucciones en este espacio libre.

Pour vous permettre d'obtenir le meilleur rendement de votre nouveau robinet à bec rétractable, Moen fait la recommandation suivante :

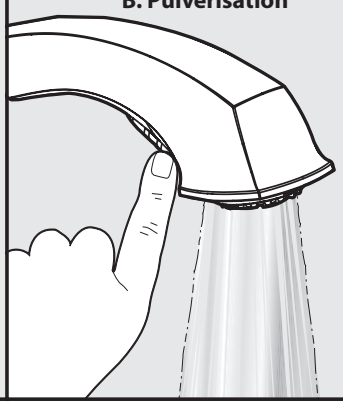
- Garder un espace de 20 cm x 20 cm libre de toute obstruction, pour permettre au tuyau et au poids de se déplacer librement sans risquer de heurter d'objets susceptibles d'être renversés, y compris des bouteilles, des fournitures de nettoyage, etc. Voir l'illustration
- De temps à autre, vérifier qu'il n'y a aucun objet obstruant cette zone.

SPRAY WAND OPERATION FEATURES/CARACTERÍSTICAS DE OPERACIÓN DE LA VARILLA ROCIADORA/SCARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT DU BEC PULVÉRISATEUR

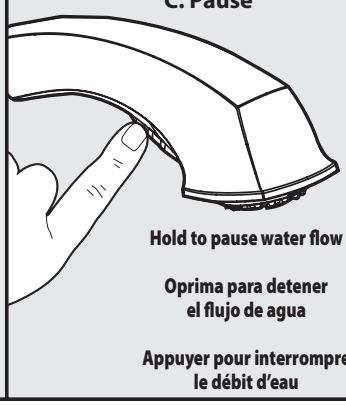
A. Stream
A. Chorro
A. Jet



B. Spray
B. Rocío
B. Pulvérisation



C. Pause
C. Pausa
C. Pause



Hold to pause water flow

Oprima para detener el flujo de agua

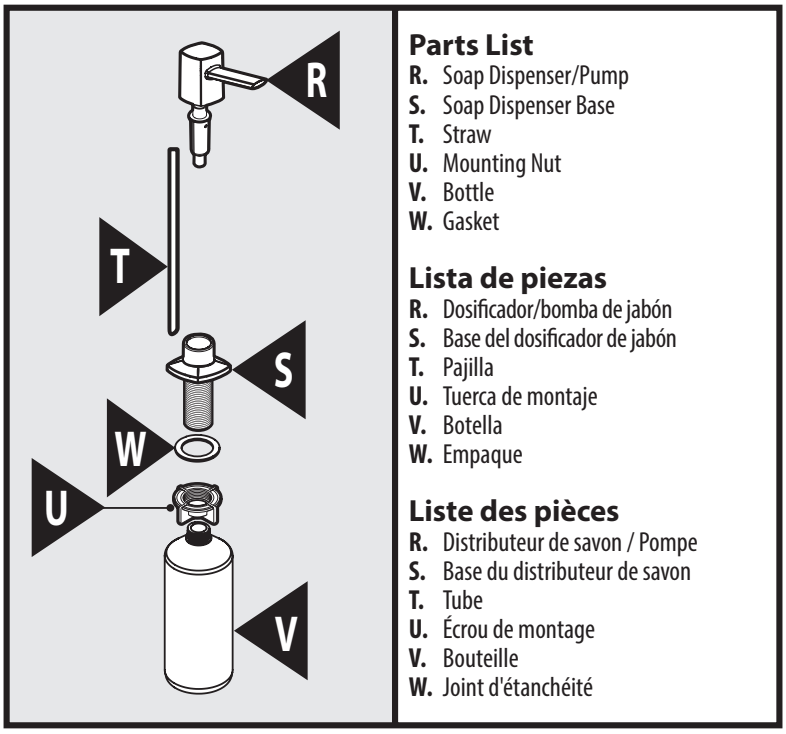
Appuyer pour interrompre le débit d'eau

Press button to change function of faucet (Features may vary by model)

Oprima el botón para cambiar la función del monomando (Las características pueden cambiar de acuerdo al modelo)

Pousser sur le bouton pour changer la fonction du robinet (Les caractéristiques varient selon le modèle choisi)

10/26/2015 INS52294A 5400063948
Rev:000 01

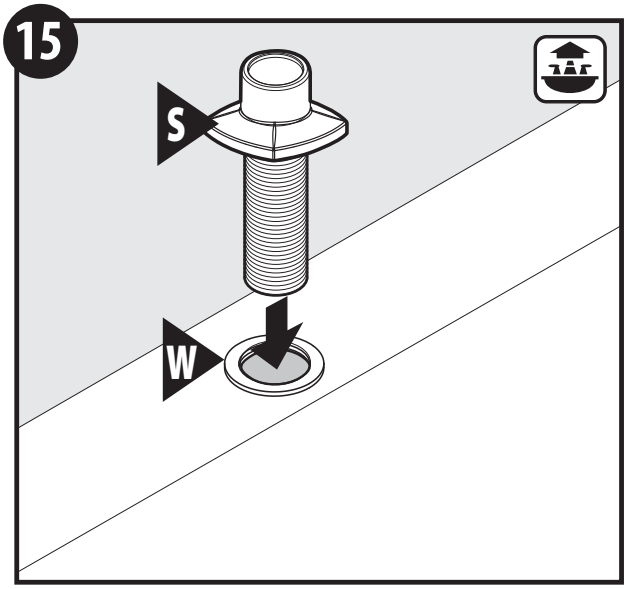


Parts List
R. Soap Dispenser/Pump
S. Soap Dispenser Base
T. Straw
U. Mounting Nut
V. Bottle
W. Gasket

Lista de piezas
R. Dosificador/bomba de jabón
S. Base del dosificador de jabón
T. Pajilla
U. Tuerca de montaje
V. Botella
W. Empaque

Liste des pièces
R. Distributeur de savon / Pompe
S. Base du distributeur de savon
T. Tube
U. Écrou de montage
V. Bouteille
W. Joint d'étanchéité

15

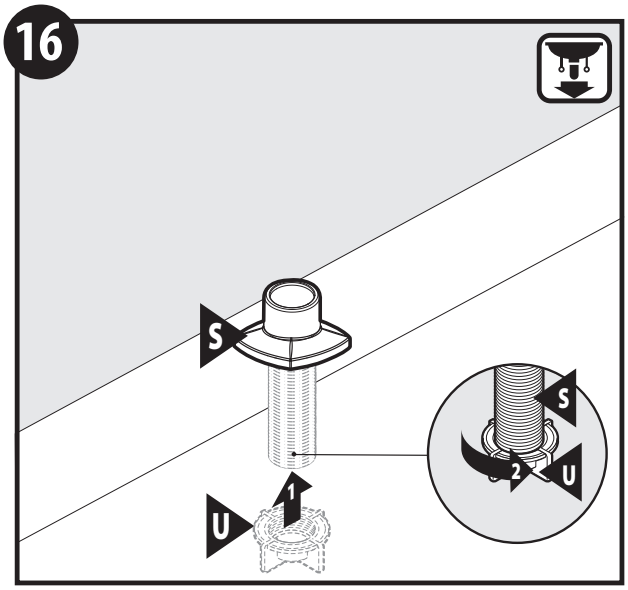


Put Soap Dispenser Base **(S)** thru the Gasket **(W)** and in to the sink hole.

Coloque la base del dosificador de jabón **(S)** a través del empaque **(W)** y dentro del agujero en el fregadero.

Insérer la base du distributeur de savon **(S)** dans le joint d'étanchéité **(W)** et le trou de l'évier.

16

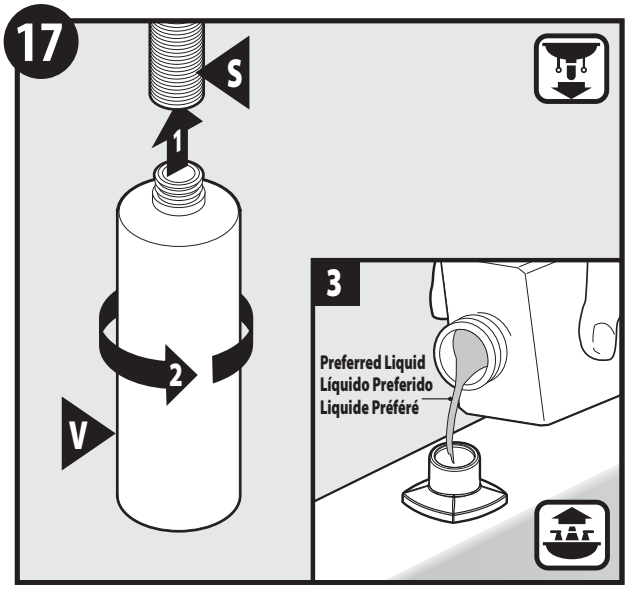


1) Thread Mounting Nut **(U)** on to Soap Dispenser Base **(S)**.
2) Tighten by hand.

1) Enrosque la tuerca de montaje **(U)** en la base del dosificador de jabón **(S)**.
2) Apriete a mano.

1) Visser l'écrou de montage **(U)** sur la base du distributeur de savon **(S)**.
2) Serrer à la main.

17

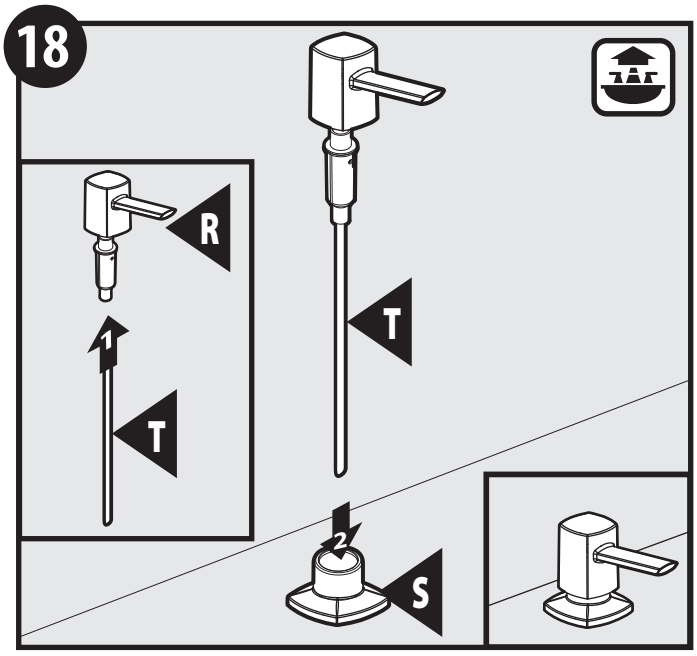


1) Thread Bottle **(V)** onto the Soap Dispenser Base **(S)**.
2) Tighten by hand.
3) Fill with preferred liquid soap from above sink.

1) Enrosque la botella **(V)** en la base del dosificador de jabón **(S)**.
2) Apriete a mano.
3) Llene con su jabón líquido preferido por arriba del fregadero.

1) Visser la bouteille **(V)** sur la base du distributeur de savon **(S)**.
2) Serrer à la main.
3) Remplir de votre savon préféré par au-dessus de l'évier.

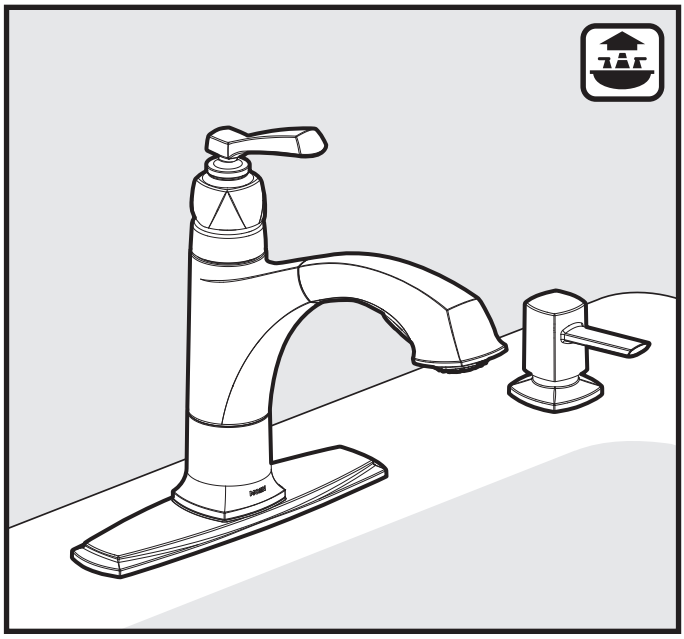
05/26/2015 INS2228A 5000003948
Rev.Record 00



1. Assemble Straw **(T)** on to Soap Dispenser/Pump **(R)**.
2. Insert Soap Dispenser/Pump **(R)** into the Soap Dispenser Base **(S)** as shown.

1. Arme la pajilla **(T)** en el dosificador/bomba de jabón **(R)**.
2. Inserte el dosificador/bomba de jabón **(R)** en la base del dosificador de jabón **(S)** como se muestra.

1. Assembler le tube **(T)** sur le distributeur de savon/la pompe **(R)**.
2. Insérer le distributeur de savon/la pompe **(R)** dans la base du distributeur de savon **(S)**, comme illustré.



Finished installation.

Instalación terminada.

Installation terminée.

Moen Limited Lifetime Warranty

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).
If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.
This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.
Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Moen le otorga Garantía limitada de por vida

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).
Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.
Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.
Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacerválida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Garantie à vie limitée de Moen

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'oeuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la «période de garantie» des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'oeuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).
Si ce robinet fuit ou dégoutte durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'oeuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.
Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'oeuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.
Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

INS2228A - 5/15
©2015 Moen Incorporated

05/26/2015 INS2228A 5000063948
Rev:Revised 001